



السلامة والأمن والنقل الجوي

تعميم الهيئة العامة للطيران المدني

General Authority of Civil Aviation Circular

To: All Air Carriers operating to the airports of the Kingdom of Saudi Arabia. **إلى:** جميع مشغلي الطائرات المتجهة إلى مطارات المملكة العربية السعودية.

Subject: Disinsection of (mosquito) on board of aircraft operating to the Kingdom of Saudi Arabia from countries infected with Zika virus. **الموضوع:** إبادة حشرات (البعوض) على متن الطائرات المشغلة إلى المملكة العربية السعودية من الدول الموبوءة بفيروس (زيكا)

Reference: Letter of HE the Deputy Ministry of Public Health, no. 1143717, dated 07 February 2016. **المرجع:** خطاب سعادة وكيل وزارة الصحة العامة، رقم ١١٤٣٧١٧ وتاريخ ١٤٣٧/٠٤/٢٨هـ.

Background: According to the International Health Regulations No. 2005, and based on the warning bulletin issued by the Ministry of Health, to ensure that all air carriers operating to the airports of the Kingdom of Saudi Arabia are to take preventive measures to fight Zika virus. **نبذة:** طبقاً للوائح الصحية الدولية رقم (٢٠٠٥) وبناءً على النشرة التحذيرية الواردة من وزارة الصحة بشأن التأكيد على جميع شركات الطيران بإتخاذ الإجراءات الوقائية لمكافحة ناقل فيروس (زيكا).

Instructions: All Air Carriers operating to the airports of the Kingdom of Saudi Arabia from infected countries must provide proof of disinsection of (mosquito) on board of the aircraft. According to the international models. **التعليمات:** يجب على مشغلي الطائرات المتجهة إلى المملكة العربية السعودية من البلدان المعلنه موبوءة بفيروس (زيكا) تقديم ما يفيد بإبادة حشرات (البعوض) على متنها. وفق النماذج الدولية المعمول بها.

Attachment(s): 1- A list of ZIKA infected countries. 2- World Health Organization link for ZIKA virus. **المرفقات:** ١- قائمة الدول الموبوءة بفيروس (زيكا). ٢- رابط المنظمة الصحية العالمية عن فيروس (زيكا).

مساعد الرئيس للسلامة والأمن والنقل الجوي
Assistant President, Safety, Security & Air Transport

كابتن/ عبدالحكيم بن محمد البدر
Capt. Abdulhakim M. Albadir

الرقم
التاريخ
المرفقات



السلامة والأمن والنقل الجوي

Attachment (1): List of Infected Countries

المرفق (١): قائمة الدول الموبوءة

Infected countries with Zika virus:

الدول الموبوءة بفيروس (زيكا):

AMERICAS:

Barbados, Guadeloupe, Paraguay, Bolivia, Guatemala, Puerto Rico, Brazil, Guyana, Saint Martin, Colombia, Haiti, Suriname, Dominican Republic, Honduras, U.S. Virgin Islands, Ecuador, Martinique, Venezuela, El Salvador, Mexico, Jamaica, French Guiana, Panama, Costa Rica, Nicaragua, Curacao.

الأميركتان:

باراجواي، غواديلوب، باربادوس، بورتوريكو، جواتيمالا، بوليفيا، سانت مارتن، غيانا، البرازيل، سورينام، هاييتي، كولومبيا، جزر العذراء الأمريكية، هندوراس، جمهورية الدومينيكان، فنزويلا، ماتينيك، إكوادور، جاميكا، المكسيك، السلفادور، كوستاريكا، بنما، غويانا الفرنسية، نيكاراغوا، كوراساو.

OCEANIA/PACIFIC ISLANDS:

Samoa, American Samoa, Tonga.

جزر المحيط الهادئ:

ساموا، ساموا الأمريكية، تونجا.

AFRICA:

Cape Verde

أفريقيا:

دولة الرأس الأخضر

Asia:

Maldives

آسيا:

جزر المالديف

Attachment (2): WHO web link regarding Zika virus

المرفق (٢): رابط منظمة الصحة العالمية الخاص بمرض

فيروس زيكا

<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/zika/en/>

<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/zika/ar/>